



- Ne jamais courir ou avancer rapidement lors de l'utilisation de cet appareil
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil
- Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures
 - Insérer les 13 pointes par sandale et les visser à fond avec les écrous.
 - Maintenir la boucle de la bride de talon en dehors de la cheville et la boucle de la bride avant sur le côté extérieur de la chaussure.
 - Attacher les pieds avec les brides réglables
 - Marcher sur la pelouse et faire des essais pour le confort et l'efficacité.

GB Operating instructions

Lawn aeration sandals

- The presence of sharp spikes requires special care when using this device
- Do not run or walk fast when using this device
- Children's use of the device prohibited
- Ignoring these warnings may lead to injury
 - Insert all 13 spikes on each sandal and secure tightly with nuts.
 - Keep the heel strap buckle outside of ankle and the front strap outside of the shoe.
 - Strap in your feet with the adjustable straps.
 - Walk on the lawns and experiment for best comfort and work effect.

CZ Návod k použití

Sandále pro provzdušňování trávníku

- Na přístroji jsou ostré hroty, při jeho používání je tedy potřeba postupovat obzvláště opatrně.
- Při používání tohoto přístroje nikdy neběhejte ani nechoďte rychle.
- Děti nesmí tento přístroj používat.
- Nerespektování těchto varování může způsobit zranění.
 - Všechny 13 hrotů nasadte na sandál a upevněte maticemi.
 - Přezku patového řemínku umístěte mimo kotník a přezku předního řemínku držte na vnější straně boty.
 - Nohy připevněte nastavitelnými řemínky.
 - Chodte po trávníku a experimentujte s nejlepším pracovním účinkem a komfortem.

SK Návod na použitie

Sandále na prevzdušňovanie trávnika

- Prítomnosť ostrých hrotov vyžaduje zvýšenú pozornosť pri použití tohto nástroja
- Pri použití tohto nástroja nebehajte ani nechoďte rýchlo
- Deti nesmú tento nástroj používať
- Nedodržanie týchto upozornení môže viesť k poraniam
 - Nasuňte 13 hrotov do každej sandále a upevnite maticami.
 - Dajte sponu pásika päty okolo členku a sponu predného pásika na vonkajšiu stranu topánky.
 - Pripievajte k chodidlu regulovateľnými páskami
 - Stúpajte po trávníku a kombinujte pohodlie a pracovnú činnosť.

PL Instrukcje obsługi

sandały do wentylacji trawnika

- Podczas używania przyrządu należy zachować szczególną ostrożność, ze względu na obecność ostrych kołców
- Podczas używania przyrządu nie wolno biegać ani szybko chodzić
- Stosowanie przez dzieci jest zabronione
- Ignorowanie powyższych ostrzeżeń może prowadzić do urazu
 - Wstaw wszystkie 13 kołców do każdego sandała i dokręć nakrętkami.
 - Umieść tylny pas do zapinania na zewnątrz kostki i przedni pas na zewnątrz buta.
 - Zapnij stopy za pomocą regulowanych pasów.
 - Przejdź się po trawniku i określ najbardziej wygodny a zarazem najbardziej skuteczny sposób chodzenia.

SI Navodila za uporabo

Sandali za prezračevanje trate

- Ker ima naprava ostre konice, morate biti pri njeni uporabi zelo previdni.

- Pri uporabi te naprave nikoli ne tekajte ali hitro hodite.
- Otroci naprave ne smejo uporabljati.
- Neupoštevanje teh opozoril lahko vodi do poškodb.
 - Vtknite vseh 13 konic na sandal in privijačite matice.
 - Zaponko jermena za peto namestite na zunanjo stran gležnja, zaponko sprednjega jermena pa na zunanjo stran čevlja.
 - Namestite si nastavljive jermene na stopala.
 - Hodite po travi in preizkušajte, kako vam je najbolj udobno in kdaj dosežete najboljši učinek dela.

HU Használati útmutató

Gyepszellőztető szandál

- A hegyes tűskék miatt az eszköz használata különös óvatosságot igényel
- Az eszköz használatakor soha ne fusson és ne menjen gyorsan
- Az eszközt gyermekek nem használhatják
- Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vezethet
 - Dugja be a szandálonkénti 13 tűskét, és csavarja szorosra az anyákkal.
 - A saroksíj csatját a bokán kívülre, az előlső síj csatját pedig a cipő külső oldalára helyezze.
 - Az állítható szíjakkal szorosan csatolja fel a talpakat
 - Sétáljon a fűvön, és kísérletezze ki a legkényelmesebb és leghatékonyabb módszert.

BAHR Uputstvo za upotrebu

Sandale za prozračivanje travnjaka

- Postojanje oštarih vrhova zahtijeva posebnu pažnju kada koristite ovaj uređaj
- Kada koristite ovaj uređaj nikada ne trčite ili ne hodajte brzo
- Nemojte dopustiti djeci da koriste uređaj
- Ignorisanje ovih upozorenja može dovesti do povreda
 - Umetnite svih 13 šiljaka i pritegnite sa maticama.
 - Korču petnog remena držite izvan gležnja, i korču prednjeg remena na vanjskoj strani cipele.
 - Stopala zakopčati sa podesivim remenom
 - Hodajte po travnjaku i eksperimentišite za najbolju udobnost i efikasnost rada.

GR Οδηγίες λειτουργίας

Παπούτσια εξαέρωσης χλοοτάπητα

- Λόγω της ύπαρξης αιχμηρών καρφιών απαιτείται ιδιαίτερη σχολαστικότητα κατά τη χρήση αυτού του εργαλείου.
- Κατά την χρήση του εργαλείου μην τρέχετε ποτέ και μην περπατάτε ποτέ γρήγορα
- Το εργαλείο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά
- Η παράβλεψη αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς
 - οπισθήστε και τα 13 καρφιά ανά σανδάλι και σφιξίτε με παξιμάδια.
 - Κρατήστε την αγκράφα του ιμάντα της φτέρνας έξω από τον αστράγαλο και την αγκράφα του μπροστινού ιμάντα στην εξωτερική πλευρά του παπουτσιού.
 - Δέστε τα πόδια με τον ρυθμιζόμενο ιμάντα.
 - Περπατήστε στο γκαζόν και πειραματιστείτε για καλύτερη άνεση και αποτελεσματικότητα.

NL Gebruiksaanwijzing

Gazonbeluchtingszandalen

- Doordat er scherpe punten aanwezig zijn, moet men bijzonder zorgvuldig zijn bij het gebruik van dit apparaat
- Bij het gebruik van dit apparaat nooit lopen of zich snel verplaatsen
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken
- Het niet volgen van deze waarschuwingen kan leiden tot verwondingen
 - Alle 13 spikes per sandaal insteken en met moeren vastschroeven.
 - Gesp van de hielriem buiten de enkel en gesp van de voorste riem aan de buitenkant van de schoen houden.
 - Voeten met de verstelbare riemen vastgespen
 - Over het gazon lopen en experimenteren voor maximaal comfort en werkeffect.

DE Gebrauchsanweisung

Rasenbelüftungs-Sandale

- Das Vorhandensein scharfer Spitzen erfordert besondere Sorgfalt bei der Benutzung dieses Gerätes
- Bei der Benutzung dieses Gerätes niemals laufen oder schnell gehen
- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen
- Missachten dieser Warnungen kann zu Verletzungen führen
 - Alle 13 Spikes pro Sandale einstecken und mit Muttern festschrauben.
 - Schnalle des Fersenriemens außerhalb des Knöchels und Schnalle des des vorderen Riemens auf Außenseite des Schuhs halten.
 - Füße mit den verstellbaren Riemen festschnallen
 - Auf dem Rasen gehen und für besten Komfort und Arbeitswirkung experimentieren.

IT Istruzioni per l'uso

Sandali per aerare il prato

- L'uso di questo dispositivo richiede particolare attenzione per la presenza delle punte acuminate
- Con questo dispositivo non si deve mai correre o camminare veloce
- Non far utilizzare questo dispositivo ai bambini
- La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni
 - Inserire tutte le 13 punte in ciascun sandalo e fissarle con i dadi.
 - Tenere la fibbia del cinturino del tallone al di fuori della caviglia e la fibbia del cinturino anteriore al di fuori della scarpa.
 - Allacciare i piedi con i cinturini regolabili.
 - Camminare sul prato e fare esperimenti per trovare il miglior comfort e la migliore efficacia possibili.

FR Instructions d'utilisation

Sandaes d'aération de gazon

- Soyez particulièrement prudent lors de l'utilisation de l'appareil en cas de présence de pointes acérées

SE Bruksanvisning

Gräsluftningssandaler

- På grund av de vassa spetsarna måste du vara särskilt försiktig när produkten används.
- Spring eller gå aldrig snabbt när den här produkten används.
- Barn får inte använda produkten
- Om dessa varningar ignoreras kan det leda till personskador
- Stick in samtliga 13 spikar per sandal och skruva fast med muttrar.
- Håll hälremmens spänne omkring ankeln och håll främre remmens spänne på utsidan av skon.
- Spänn fast fötterna med de justerbara remmarna
- Gå över gräsmattan och experimentera för att få bästa komfort och resultat.

FI Käyttöohje

Nurmikon ilmaussandaalit

- Terävät kärjet vaativat laitteen käytössä erityistä tarkkaavaisuutta
- Älä koskaan juokse tai kävele nopeasti laitetta käyttäessä
- Lapset eivät saa käyttää laitetta
- Varoitusten laiminlyöminen voi aiheuttaa tapaturmia
- Kiinnitä kaikki 13 piikkiä sandaalia kohden ja ruuvaa kiinni muttereilla.
- Pidä kantapään hihnan solki nilkan ulkopuolella ja etuhihnan solki kengän ulkosivulla.
- Kiinnitä jalat säädettävillä hihnoilla.
- Kulje nurmikolla ja kokeile parhaimpia tapoja ja tehokkuuksia.